

1774 (LIV). Единая конвенция о наркотических средствах 1961 года и Протокол 1972 года о поправках к Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года: ратификация и присоединение

Экономический и Социальный Совет,

напоминая о резолюции 3013 (XXVII) Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1972 года, в частности о подпунктах *a* и *b* постановляющей части этой резолюции,

будучи глубоко озабочен угрозой человеческому достоинству и обществу, которая кроется в продолжающемся злоупотреблении наркотическими средствами,

признавая, что Единой конвенцией о наркотических средствах 1961 года⁷⁰ предусматривается международная правовая система для борьбы со злоупотреблениями наркотическими средствами,

признавая далее, что Протокол о поправках к Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года⁷¹ направлен на укрепление этой правовой системы,

рекомендует правительствам, которые еще не сделали этого:

a) ратифицировать Единую конвенцию о наркотических средствах 1961 года или присоединиться к ней;

b) ратифицировать Протокол о поправках к Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года или присоединиться к нему.

*1858-е пленарное заседание,
18 мая 1973 года.*

1775 (LIV). Сохранение в силе административных мероприятий, направленных на обеспечение полной технической независимости Международного совета по контролю над наркотическими средствами

Экономический и Социальный Совет,

учитывая пункт 2 статьи 9 Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года⁷⁰, которая обязывает Совет в консультации с Международным советом по контролю над наркотическими средствами принять все необходимые меры для обеспечения полной технической независимости Международного совета при выполнении им своих функций,

ссылаясь на свою резолюцию 1196 (XLII) от 16 мая 1967 года, в которой он одобрил административные мероприятия, предложенные Генеральным секретарем в консультации с Международным советом для обеспечения полной технической независимости Международного совета с

учетом того, что осуществление таких мероприятий продолжается до 1 марта 1974 года,

принимая во внимание то, что Генеральный секретарь и Международный совет пришли к соглашению, что эти мероприятия должны по-прежнему осуществляться,

принимая также во внимание резолюцию I Конференции Организации Объединенных Наций по рассмотрению поправок к Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года⁷², в которой выражается мнение, что мероприятия, осуществляющиеся в настоящее время, встречены с удовлетворением государствами — участниками Единой конвенции и предыдущих остающихся еще в силе конвенций, и рекомендуется, чтобы эта процедура была сохранена,

1. *постановляет*, что административные мероприятия, содержащиеся в приложении к его резолюции 1196 (XLII), должны осуществляться до тех пор, пока Совет не примет иного решения в соответствии с процедурой, предусмотренной в пункте 20 этого приложения;

2. *просит* Генерального секретаря по-прежнему осуществлять эти мероприятия, учитывая характер функций Международного совета по контролю над наркотическими средствами и значение для этого органа полной технической независимости при выполнении им своих обязанностей.

*1858-е пленарное заседание,
18 мая 1973 года.*

1776 (LIV). Незаконная торговля

Экономический и Социальный Совет,

принимая к сведению, что Комиссия по наркотическим средствам в своей резолюции 6 (XXV)⁷³ постановила учредить Подкомиссию по незаконной торговле наркотиками и связанным с этим вопросам на Ближнем и Среднем Востоке,

учитывая правило 66 правил процедуры своих функциональных комиссий,

1. *одобряет* создание вышеупомянутой Подкомиссии;

2. *постановляет*, что представители членов Подкомиссии и ее рабочих групп должны назначаться их правительствами в консультации с Генеральным секретарем и после этого утверждаться Советом.

*1858-е пленарное заседание,
18 мая 1973 года.*

1777 (LIV). Координация деятельности международных органов и организаций в области борьбы со злоупотреблениями наркотическими средствами

⁷² См. E/CONF.63/9.

⁷³ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, пятьдесят четвертая сессия, Дополнение № 3 (E/5248), пункт 487.*

⁷⁰ United Nations, *Treaty Series*, vol. 520, p. 151.

⁷¹ E/CONF.63/8.